

婦女雜誌

中國近現代女性期刊匯編

上海婦女雜誌社

綫裝書局

婦女雜誌

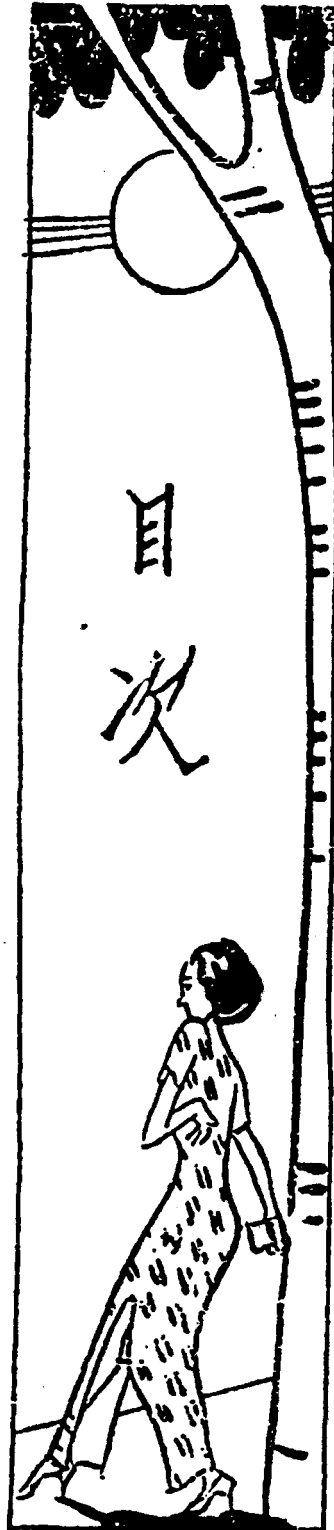
掛號認爲新聞紙類

上海商務印書館發行



第 五 卷 第 一 號

(課清閱函)



婦女雜誌 第二十二冊

婦女雜誌	一九一九年 第十期	九八五三
婦女雜誌	一九一九年 第十一期	一〇〇〇一九
婦女雜誌	一九一九年 第十二期	一〇一八七

婦女雜誌第五卷第十號目次

●圖畫

- 三色版精印秦西名畫戰後廣告圖
- 變律寶桂總領事長公子銘新與吳節微女公子結婚圖一
- 變律寶桂總領事長公子銘新與吳節微女公子結婚圖二
- 吳江麗則女中學旅行錫山攝影

●社說

新文學與新女子

●學藝

- 心疾之不用藥療治法
- 草帽辨製造法 附圖 (續)

小兒疾病治療法 (續)

- 傷菌之毒害及預防法
- 魚棲止之場所
- 烹調秘術 (續)

難病之治療法 (續)

- 動物之毒命

蚊蟲與瘡疾 (續) 附圖

劉麟生

莫邑

村士

朱夢梅

胡宗媛

西神

李均一

西神

艾者

玄甫

●家政

雪宦繡譜 (續)

- 食品與兒童體育之關係
- 家庭必備之常識

治家四要 (續)

- 酒害之研究

霍亂預防談話

- 實用化雞困畜法 (續)
- 新家庭之根本問題

●紀述

- 救國的注音字母

- 威爾遜大總統之家庭教育 附圖

- 講和後世界將起若何之變化乎

- 時事要聞

●文苑

- 石門吳君妻李女士傳
- 祭蔡母楊太君文

張寒

劉鳳生

村士

胡品元

胡宗媛

朱夢梅

徐松石

光輝

蔡蘇娟

谷青

西神

記者

魯堅

胡君復

●徐安群女士追悼會啓

●詩十六首

王茂瀚 李黃潔如 劉梅真 姚鵠雛 丁祖蔭 沈恩孚

●同一首 梁公約

●小說

●九原可作 (續)

附圖

閩縣林軒同譯
王慶通

●飼養者言 附圖

季人

●科學虹 附圖

張盛之

●君子花彈詞 (續) 附圖

瞻廬

●雜俎

●學羅詩話 (續)

蔣瑞藻

●餘興

●科學小識

說電

附圖

●家庭新遊戲

小荷

●話怪雌雞 附圖

薩劍華

●科學之趣味 (續)

艾蒼

●動物性質之表示

谷青

賈雪香

五卷第十一號要目預告

我之婚姻談

新派詩說

婢僕篇

婦人妊娠期內與產後乳房之保護

英美兩國之家庭教育

兒童之轉地療法山與海孰佳乎

海底之寶

少女之日記

代茶之飲料

科學燈草神

投稿者公鑒

本雜誌五卷第三次誌畫徵文。因本屆應徵者尙少。展期至十月十五號截止。贈品仍用本雜誌及書券。所有第四次徵文新題。准於本誌五卷十一號披露。特此預告。伏希公鑒。

婦女雜誌社謹啟

◀ 定 審 部 育 教 ▶

中國毛邊紙印

售 發 價 廉 別 特

▲ 本年出版 ▲ 國民學校

複式
學級

國文教科書

每册
折實
四分

本 書 特 色

- 一 首二册課文務取言文一致後六册課文務取言文接近當此提倡國語之初此實最新最善之書
- 一 每課生字均列教授案內並注明教育部公布之注音字母小學用書從無如此者欲推廣注音字母此實最新最善之書
- 一 教育趨勢莫不注重實用主義特將書信契據等列入課文可以正式授受欲在小學實施職業陶冶者此實最新最善之書
- 一 教科書前四册分甲乙二編每四課間以複習一課教授案則甲乙編一三與二四合册每課僅一頁或頁半裝完欲求使用便利者此實最新最善之書

▲國文教科書

八册每册
定價八分

特價各四分

▲教授案

三合書三合册
定價各四分
特價各二角
定價各三角
特價各角半

▲修身教科書

二册每册
定價六分

特價各三分

▲教授書

二册定價
特價各八分
各一角六分

以上各書全用上等毛邊紙印刷特價發售陽曆十月截止

上海商務印書館發行

商務印書館

英語週刊

二期百期 發售 特價 大紀念

本週刊早經教育部批獎極承學界歡迎茲因出滿二百期特將從前所登各件作一結束自二百零一期起除將內容**特別刷新**并**增加多門**外更行發售特價以作紀念簡章列下

一定閱半年止收八角。(較前減三角)定閱全年止收

一元五角。(較前減五角)零售仍照舊每冊五分。

二無論半年全年。如定閱數份。抑或一份而定閱數年。均可照前條辦理。

三無論半年全年。須概從第二百期以後定起。以前不能補定。

四此項特價。本年陽曆八月一號起。年底為止。過此仍照舊辦理。

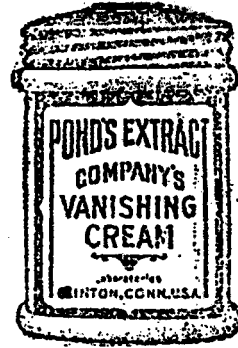
五郵費仍照舊辦理。

商務印書館英語週刊社啓



最新發明

旁氏白玉霜



旁氏白玉霜係採最新發明寶貴嫩顏之質所製此質之性與皮膚極為適宜一敷之後即隱而不見非他種化粧品可比其氣味之馥郁性質之和潤能使皮膚清涼光滑異常爽快倘於敷粉之前先搽此霜則白色天然嬌豔悅目非祇敷粉者所可企及實美顏無上之妙法况炎日寒風四時之氣最易侵損皮膚惟旁氏白玉霜禦之則容顏經年不衰蓋此霜能使皮膚柔軟雖遇日曝不致無形受損洵奇品也君既知其事聞其說曷親自嘗試以觀其效

上海

堂主街

怡昌洋行啓

婦女(2)

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "The Ladies' Journal."

行發館書印務商

遷居

開店

生日

新婚

品佳禮送

送壽禮最宜

張叔楷書壽字
單片六角裱工二元二角
戴文楷書壽字
單片六角裱工二元二角
泥印許仁山壽星
單片五角裱工九角
五彩無量壽佛
單片八角裱工六角



送壽禮最宜

王虛篆書壽字
單片六角裱工一元
梁山真書壽字
單片六角裱工一元
黃小隸書壽字
單片六角裱工一元
葉東草書壽字
單片六角裱工一元

送婚禮最宜

金拱花鳥鏡屏
北拱花鳥鏡屏
一元二角
吳待山水鏡屏
秋待山水鏡屏
一元二角
戴漁花鳥鏡屏
舟漁花鳥鏡屏
一元
李四梅雪春圖
五彩五角



送婚禮最宜

金雲門太姒圖
五彩門太姒圖
單片一元裱工八角
胡三橋新妝圖
五彩新妝圖
單片一元四角裱工八角
馬瞻澄富貴齊眉圖
五彩富貴齊眉圖
單片一元裱工八角
任阜長花卉四條
五彩花卉四條
單片一元六角裱工八角

遷居

開店

生日

新婚

慶賀對聯

各種上等

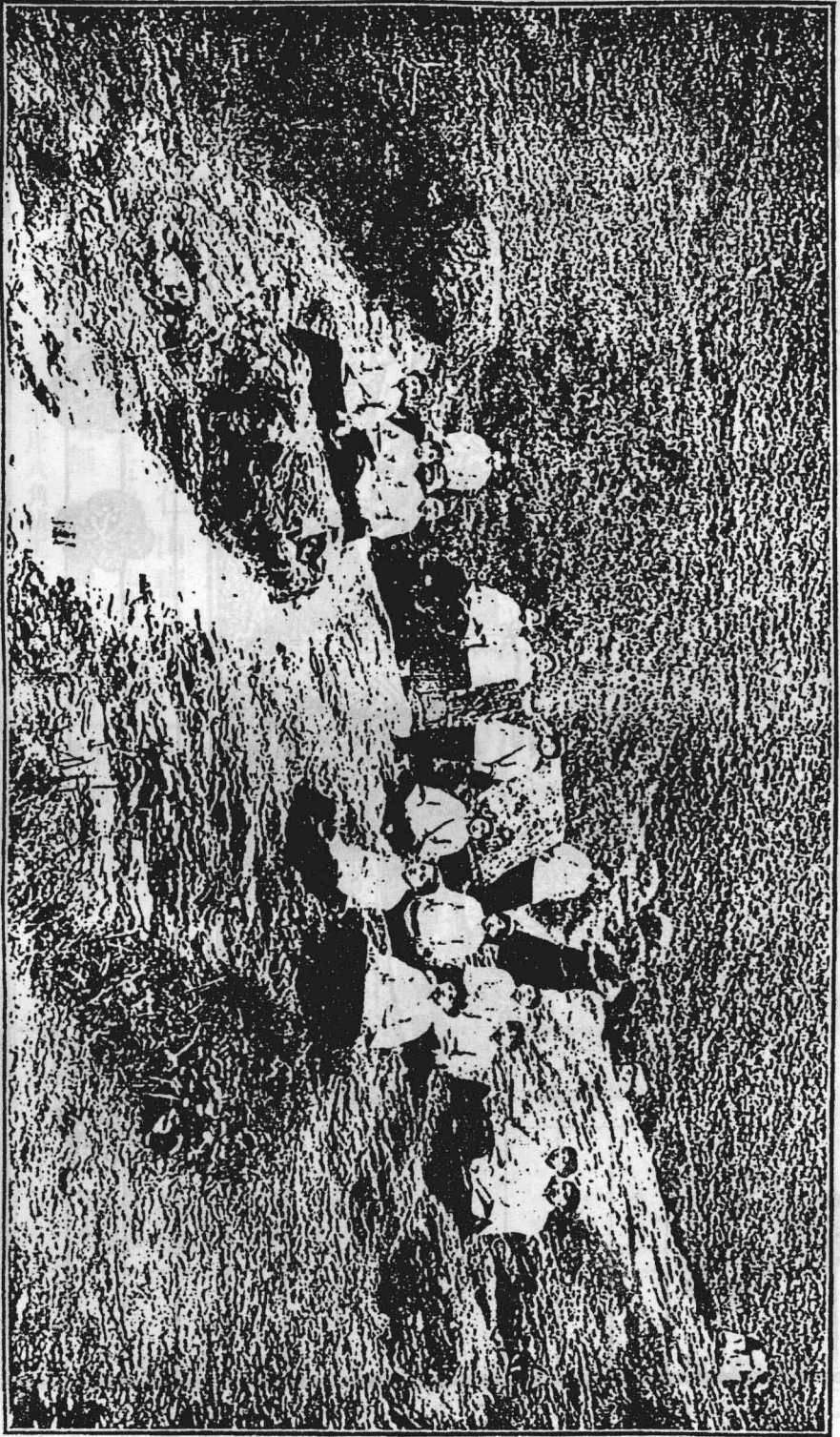
本館可代為填寫

上下款特別留



(三) 攝 結 公 次 君 節 門 與 銘 公 君 桂 領 婚 事 作

影攝念紀山錫錫無行旅學中女則麗江吳春暮未已



商務印書館出版新書

新國語教科書 已出每八分

莊適編 本書特色列下：(一)完全用國語編輯。(二)生字旁均加注音字母。(三)句讀之圈點均用新符號。(四)所用之教材均與常識及實用有關係。(五)材料極有興趣。體裁亦常更換。實為國民學校必用之書。亦為統一國音國語之利器。

兒童讀本 已出每五分

費焯編 第一冊純係單字。第二冊純係雙字。皆言文一致。以下各冊用簡明語句。逐漸增加。均與語法吻合。每課各有一圖。兒童讀之尤饒興趣。

增訂實用學生字典 第一冊 六角

陸爾奎方毅編 本書內容與原本實用學生字典同。惟將字體放大。以便翻閱。後附中西音表。並載國語注音及羅馬字拼音。閱者依每字直音。即可查得國語注音。

視學綱要 一冊 三角

視學之目的方法事項等。向無專書。是書特為詳細敘述。並將我國部省視學規程及日本歐美視學制度。附錄於後。

道德教育論 一冊 三角

蘇拙誠編 本書論道德教育之真義範圍及根本。條分縷析。詳悉靡遺。復旁證以歐美各國道德教育之沿革及趨勢。實為我國對症發藥之書。

經濟學原理 一冊 七角

劉乘麟編 編者係經濟學專家。於近世最新學說。搜羅極博。提要鉤元。纂為是書。理論精當。文字雅潔。

商業能率增進法 一冊 三角

黃士恆譯 本書詳論人類工作之能率。可以本諸科學。加以經營。使之增進。並舉美國種種實例。以為之證。足供我國實業家之研究。

銀行攬要 卷下 一冊 六角

孫德全編 是編於銀行性質效益種類組織營業各端。條分縷析。纖悉靡遺。

身心身鍛鍊法 一冊 二角半

斷食治病法 一冊 三角

飲食防毒法 一冊 一角半

家庭防病救險法 一冊 一角半

實用救急法 一冊 三角半

右書五種。或為最新治病之學說。或為臨時救急之方法。皆為家庭必備之書。

引擎使用法 一冊 二角

骨相學 一冊 七角

骨相學之說。主於觀察人之頭骨形狀。以推究人之性質。全書分總論各論應用三編。而未編尤切實用。

縣桐館集聯彙刻 一冊 二角

楊調元編 是書集石鼓文為聯得三百五十則。集南北史為聯得六百六十餘則。無不妙造自然。別開生面。

張叔未寫清儀閣集古款識合冊 一元

陳靈齋寫東武劉氏款識合冊 一元

二種款識。皆張叔未陳靈齋先生手書。本館特用佳紙精印。以公同好。

模範家庭 一冊 五角

西樓鬼語 二冊 六角

以上二種。一為家庭小說。一為言情小說。皆詞意惡整。情味雋永之作。

孝女蔡蕙彈詞 一冊 二角

程瞻廬編 清初康熙時。泰州女子蔡蕙。因父受奇冤。於康熙南巡時叩關上書。幸得昭雪。此書詳述其事。極足動人。



新文學與新女子

劉麟生

中國的新學術，自從那「維新時代」過去，就到了停頓地步；革命以後，更是不消說了。這兩年來，有一班提倡白話文字的人，因此世界新思潮，也就「澎湃」的而來；於是「新文學」的名稱，便闢傳了一時。究竟新文學是個什麼東西？恐怕那一班新思潮最富的人，也不能確實說出來。爲什麼呢？我們現在對於舊文學，是抱著懷疑主義；對於新文學，是抱著創造主義。換一句話講，新文學現在是在創造的時期，不是在完全成立的時期。至於舊文學，我們已覺得有改

造的必要了。

這樣看來，新文學既然是一定要出現的。那麼對於新女子，有什麼關係呢？一派舊派女子，是絕對不贊成這種舉動，可以不必去討論。不過新女子是有了這種本能，又當著這潮流的衝動，不可不具一種研究的方

法。要討論這問題，先要明白今日新女子的地位。現在「女子解放問題」已經有許多人討論。那「解放」後的女子，自然是新女子。不過這還是消極的觀念，照

積極觀念說，新女子是在社會上有服務的，生活上能獨立的；也可以說伊（女性）對於「人生問題」，有些解決的方法。

我常說中國的男子，是社會上寄生物；因為他總依賴他的父母親戚，去謀生活。中國的女子，是家庭的寄生物；因為伊是靠著男子，纔可以生活。那曉得中國女子，不但在家庭內不能獨立，在文學上也不能獨立。伊本來是沒有什麼文化的教育，*Cultural*

Education 就是幾個「鳳毛麟角」的「不櫛進士」，也不過會模仿男子的著作。試問中國有幾個大文豪。像那英國喬治伊麗（*George Eliot*）文學上不能獨立，便是生活不能獨立的一個根本原因；那還不能做家庭的寄生物嗎？文學上怎麼可以獨立，就是趁著現在這個好時機，去和男子競爭，創造那新文學——創造女子的新文學。

我國女子舊文學缺點是極多，隨便舉幾條來，證明

創造新文學的必要。

（一）太不普遍 我前幾年看宋人朱淑真的斷腸詞，有一首是我在李易安的漱玉詞看見過的。就是一闋「生查子」詞，（年年玉鏡台，梅蕊宮妝困……）……）那李易安做的「浣溪紗」一闋詞，（樓上晴天碧四垂，樓頭芳草接天涯……）也是我在周美成的片玉詞看見過的。（註二）這幾首詞，畢竟是誰做，還要請文學家考據一下。還有朱淑真的「生查子」詞，（去年元夜時，花市燈如畫……）明明是歐陽文忠公做的，（註三）後人拿到斷腸集裏去。為什麼這樣胡亂摻雜起來？都因為女子的文學太少，那一班「好事者」，便在女子集中，亂加了幾首，為婦女「揚眉吐氣」罷了。女子的文學著作少，是表明女子受高深教育的人少，那還能和男子競爭，在那「著作之林」佔地位嗎？不能普遍，便是文學上不能獨立最大的原因，這是新文學第一層要改革

的。

(二)不是創造的 既然女子的文學不普遍，那能文的女子，也不過一二個模仿工夫好一點人物，所以中國有創造舊文學的男子，沒有創造舊文學的女子，就是這個原因。我們曉得一味模仿，不是文學的極好地方。況且男子的舊式生活，是同女子生活兩樣；男子的口氣，不是女子可以處處襲取。女子應該有他們文學的特長，不能事事模仿。有了創造的能力，自然可以文學獨立。我很希望新女子，創造一種模範的女子新文學。

(三)舊文學的害處 舊文學也有他的好處，不是可以一筆抹煞。不過此處我要指出他的害處，使得人知道改造女子舊文學的必要。我國女子的舊文學，不是「芬芳悱惻」的文字，就是「窮愁抑鬱」的詞章。這是於女子天性上，很有點不好。何以呢？女子本來是偏於情感，——「女子善懷」，詩經是早已說過，

——度量又是很狹。不要說過於「淫艷」的文章，不宜於誦讀，就是過於「哀怨」的文章，也要增加女子的愁困。況且有許多文章，不是「由衷而出」，可以說他是「矯揉造作」做出來的。英國紐門氏說，「記憶與想像，能壓制人之心性。」（註三）文學本來是靠著記憶和想像，更要加上「矯揉造作」的工夫，怕真要汨沒女子固有的天性，使得他不能發展了。

總而言之，我們要知道文學的定義，纔能曉得新文學與新女子的關係。文學的定義，照卡那兒說，（註四）是「可以謂之爲天性的默示錄；使一切神祕明白顯現。」老實說起來，文學是「適應人生」的一件東西，來傳播各個人的思想，各時代的生活。新女子的生活和思想，既然有了改變，所以文學上也該有一種改變，從前女子的思想是服從，是卑順；現在女子的思想，是平權，是社會服務。從前女子的生活是束縛，是寄生；現在女子的生活，是解放，是獨立。請

問新女子是不是要那「適應人生」的新文學？

創造新文學的程序，和新文學需要品，是要請一班女學界仔細的討論。不過我對於女子的新文學，有幾個要點，要說出來。

(一)應注重家庭日用文字 歐美的女子，不但在家事上社交上，有專門的研究，就是一切酬應文字，都能「操翰裕如」，有文學上價值。我國女子舊文學，全是「吟風嘯月」的詞章，實用的文字極少；詩詞家還有人，古文家是絕無僅有了。創造女子新文學第一件事，便是注重實用。

(二)趨重寫實主義 現在的哲學，大家提倡實驗主義， Pragmatism 現在的文學，也是向那寫實主義 Realism 一條路上走。實在文學太空泛太虛浮，便不是好文學，便不能養成女子「端莊沉毅」的品格。從前我國男子，是有了社交，他們文學的著作，還可借實事發揮。女子的社交少，遊玩少，只好在風雲

月露上，「盡情」的刻畫。新女子的生活，是與從前大不同，當然有很多的事實，可以描寫。有了寫實的新文學，方可以不違背人類的天性，方纔可以珍貴咧！

(三)誦讀的範圍宜廣 研究新文學的東西，不外拿古今中外的文學，用「俱收并蓄」的方法，一齊去研究，就是「博覽」， Eclectic Reading 將來的文學家，不能僅僅長於中國的文學，一定於西洋的文學，也要下了一番工夫。所以女子讀書，不可以像那舊式教育，說這本小說書可以不讀，那本新出版書，可以不讀。現在新文學，既然沒有建設好，只有拿一切小說，劇本，詩詞，歌曲，和他種文學的著作，去誦讀，去批評。納斯金說，「小說苟能引起人興趣者，吾人不宜慮其有流弊，而深惡之；須知敷衍之小說，其能令人昏昏欲睡，不若含宗教性質之文學為甚；不良之小說，其敗壞風俗，不若偽史，偽哲學，偽政治文章